

**МЕЛІТОПОЛЬСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ  
БОГДАНА ХМЕЛЬНИЦЬКОГО ФІЛОЛОГІЧНИЙ ФАКУЛЬТЕТ  
КАФЕДРА УКРАЇНСЬКОЇ І ЗАРУБІЖНОЇ ЛІТЕРАТУРИ**

<b>Назва курсу Обов'язковий/ вибірковий</b>	<b>Актуальні проблеми компаративістики Вибірковий</b>
<b>Викладач</b>	Огульчанська Оксана Анатоліївна
<b>Ступінь освіти Бакалавр/магістр /доктор філософії Освітня програма</b>	Магістр  014.01 Середня освіта (Українська мова і література. Мова і література (англ))
<b>Рік викладання/ Семестр/ Курс (рік навчання)</b>	<i>3 семестр /2М курс (М310 гр)</i>
<b>Профайл викладача</b>	<a href="https://filolog.mdpu.org.ua/?page_id=15409">https://filolog.mdpu.org.ua/?page_id=15409</a>
<b>Контактний тел.</b>	0673179787
<b>E-mail:</b>	Oksanaogulchanska10@ukr.net
<b>Сторінка курсу в ЦОДТ</b>	<a href="https://dfn.mdpu.org.ua/course/view.php?id=3954">https://dfn.mdpu.org.ua/course/view.php?id=3954</a>
<b>Консультації</b>	Раз на тиждень; онлайн-консультації: обговорення завдань із дисципліни, поточних питань із вивчення курсу.

## 1. АНОТАЦІЯ ДО КУРСУ

Курс належить до вибіркових освітніх компонентів циклу. У процесі вивчення здобувачі вищої освіти знайомляться з основними поняттями, якими оперує курс «Актуальні проблеми компаративістики»; аналізують принципи порівняльного вивчення літератур.

## 2. МЕТА ТА ЦІЛІ КУРСУ

Метою викладання є цілеспрямоване, системне вивчення літературного процесу, що передбачає зорієнтованість у напрямках, течіях і відповідних літературних явищ; набуття знань про порівняльне літературознавство як науку, основні розділи сучасної компаративістики, її взаємини з суміжними галузями, категорії між літературної комунікації, послуговуючись науково–критичними працями та власний досвід, робити певні узагальнення, простежувати творчі, ідейно–тематичні літературні зв'язки. Завдання – ґрунтовне вивчення загальних тенденцій розвитку порівняльного літературознавства; вивчення основних теоретичних засад, принципів (Д. Дюришин, В. Будний, Р. Барт, М. Ільницький, Р. Громяк, І. Тен, Д. Наливайко та інші ); подальший розвиток умінь та навичок компаративного аналізу епічних, ліричних, драматичних творів, їх оцінка; формування естетичних цінностей засобами художнього слова.

Важливим завданням є вироблення, керуючись принципом історизму, сприймати життєві факти і події, зображені в літературному творі та давати їм правильну оцінку з позицій загальнолюдських морально-етичних цінностей.

## 3. ПЕРЕЛІК КОМПЕТЕНТНОСТЕЙ, ЯКІ НАБУВАЮТЬСЯ ПІД ЧАС ОПАНУВАННЯ ОСВІТНІМ КОМПОНЕНТОМ

**ЗК1** Здатність усвідомлено засвоювати знання з дисциплін, передбачених навчальним планом – самостійно й під керівництвом викладача.

**ЗК6** Знання та розуміння предметної області та розуміння професії.

**ФК1** Здатність володіти методологічними і теоретичними основами філологічних наук, методик навчання української мови і літератури, базовими знаннями з української мови, теорії та історії української літератури, методик викладання української мови та літератури.

**ФК2** Здатність володіти методологічними й теоретичними основами філологічних наук, методик навчання англійської мови та зарубіжної літератури, базовими знаннями з англійської мови, теорії та історії іноземної мови й літератури, методики викладання англійської мови.

**ФК3** Здатність використовувати науковий апарат для засвоєння теоретичних основ української мови та літератури, методик їхнього викладання у старших (профільних) класах.

**ФК5** Здатність розуміти природу художньої літератури як виду мистецтва; закономірності літературного процесу; функції художньої літератури; зміст і форму художнього твору; найзагальніші принципи та шляхи дослідження як літературного твору, так і літературного процесу.

**ФК6** Здатність орієнтуватися в сучасних тенденціях розвитку українського письменства, розуміти філософсько-естетичні основи літературної творчості, особливості літературно-художньої епохи, вияви національно-художньої та особистісно-творчої само ідентифікації сучасних українських письменників, визначати і вирішувати основні проблеми на шляху розвитку літературного процесу України.

**ФК7** Здатність усвідомлювати національний і загальноєвропейський характер сучасної української літератури, зумовленість тематики, художніх особливостей літературної творчості конкретними суспільно-історичними, суспільно-культурними обставинами, поцінювати видатні або популярні, також експериментальні твори української літератури, внесок письменників у розвиток національної ідеї.

**ФК8** Здатність орієнтуватися в сучасних тенденціях розвитку зарубіжної літератури, розуміти філософсько-естетичні основи літературної творчості, особливості літературно-художньої епохи, вияви національно-художньої та особистісно-творчої самоідентифікації сучасних зарубіжних письменників, визначати та вирішувати основні проблеми в умовах глобалізації, доби постмодернізму, комунікативно-інформаційних технологій та ін.

**ФК22** Здатність використовувати філологічні: мовознавчі й літературознавчі, психолого-педагогічні та методичні завдання для різнобічного розвитку учнів шкільного віку; бути обізнаним з інноваційними педагогічними технологіями навчання та виховання школярів, впроваджувати їх в освітній процес.

**ФК23** Здатність реалізовувати знання з основних понять і концепцій сучасної мовознавчої й літературознавчої науки, вільно оперувати мовознавчим та літературознавчим матеріалом.

#### **4. РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ**

**РН1 Знання:** основних напрямків розвитку філологічної науки, методів філологічних досліджень, основ мовознавчих і літературознавчих наук; фундаментальних наук в обсязі, необхідному для освоєння загально професійних дисциплін; у галузі інформатики й сучасних інформаційних технологій в освіті й науці; основних тенденцій методики викладання англійської мови в закладах середньої освіти на старших етапах; шляхів розвитку й сучасного стану англійської мови з визначенням

актуальних проблем мовознавства; правових та естетичних норм, які регулюють відносини між людьми в професійних колективах.

**РН2 Когнітивні уміння та навички з предметної області:** володіти формами і методами наукового пізнання, уміти аналізувати сучасні соціальні та етичні проблеми, наукові школи, напрямки, концепції, джерела гуманітарного знання; застосовувати отримані знання при вирішенні науково-методичних і навчально-виховних завдань з урахуванням вікових та індивідуально-типологічних, соціально-психологічних особливостей студентських колективів і конкретних психологічних ситуацій; користуватися різноманітними методами й формами навчання, прогресивними прийомами керівництва науковою, навчальною, суспільною, творчою діяльністю учнівських і студентських колективів.

**РН3 Практичні навички з предметної області, здатності:** спілкуватися письмово й усно в іншомовному соціумі в рамках професійного й наукового спілкування; володіти основними поняттями, термінами, положеннями мовознавства й літературознавства та орієнтуватися на здобутки сучасної науки; володіти сукупністю знань про структуру мовної системи, уміти оперувати цими знаннями у процесі професійної діяльності: аналізувати, зіставляти, групувати факти мови, використовувати методи відповідного лінгвістичного опису; володіти сучасними технологіями організації навчального процесу й оцінки досягнень учнів на різних етапах навчання; ефективно будувати навчальний процес на всіх рівнях і етапах лінгвістичної освіти, включаючи вищу, після вузівську й додаткову професійну освіту; обґрунтовувати концептуальні основи, структуру і зміст засобів навчання (підручників, навчальних посібників та ін.); систематично підвищувати свою професійну діяльність; уміння використовувати новітні освітні технології, програмне забезпечення й сучасні технічні засоби навчання, створювати блоги, відеотрейлери, презентації, буклети, навчально-методичні та спеціалізовані кабінети іноземної мови; порівнювати лексичні одиниці, властиві американському та британському варіантам англійської мови та українській мові; надавати правильну теоретичну інтерпретацію літературним явищам; виявляти структурні варіанти, подібні за значенням у розглянутих варіантах; вміти використовувати різні діалекти в мовленні.

**РН7 Уміння:** розробляти сценарії та прогнози змін зовнішнього середовища підприємства, загальні та функціональні стратегії підприємства, довгострокові та поточні плани підприємства; обґрунтовувати розвиток підприємства, напрями удосконалення систем прогнозування і планування діяльності підприємства або об'єднання підприємств; розробляти бізнес-плани; планувати процеси управління ресурсами проекту (змістом робіт, вартістю, якістю, управлінням трудовими ресурсами, управлінням ризиками, закупівлями), підбирати та формувати команду розробки проектів; аналізувати механізми реалізації економічних проектів з метою вибору оптимального сценарію їхньої реалізації; оцінювати науковий і технічний рівень проекту з метою прийняття рішень про доцільність і обсяг фінансування.

Застосовувати: знання основ стратегічного управління й аналізу стану розвитку конкурентних переваг у межах корпоративних стратегій і механізмів їх реалізації; методи обґрунтування стратегічних управлінських рішень; знання з маркетингу, стратегічного управління кадрами, фінансами та ін. для розробки стратегій організації та її реалізації; планувати процеси управління ресурсами проекту (змістом робіт, вартістю, якістю, управлінням трудовими ресурсами, управлінням ризиками, закупівлями).

## 5. ОБСЯГ КУРСУ

<b>Вид заняття</b>	лекції	практичні заняття	самостійна робота
<b>К-сть годин</b>	22	22	106

## 7. Політика курсу

Неприпустимі плагіат та списування.

Лекційні заняття не відпрацьовуються, але знання лекційного матеріалу обов'язкове.

Для отримання заліку, здобувач має набрати не менше 60 балів

## 9. Схема курсу

<b>год.</b>	<b>Тема, план, короткі тези</b>	<b>Форма діяльності (заняття) / Формат</b>	<b>Література Ресурси</b>	<b>Завдання, год</b>	<b>Вага оцінки</b>	<b>Термін виконання</b>
-------------	---------------------------------	--	-------------------------------	--------------------------	--------------------	-------------------------

			інтернеті		
12	<p>Взаємодія різних національних літератур: методологія порівняльного аналізу</p> <p>Поняття літературної взаємодії. Літературні закономірності і порівняльне літературознавство. Культурологічні принципи взаємодії національних літератур. Статті : Наливайко Дмитро. Сучасне порівняльне літературознавство як третій етап наукової Компаративістики (Методології сучасної літературної компаративістики. Збірка наукових праць відділу компаративістики Інституту літератури ім. Т. Г. Шевченка НАН України / Ред. Сиваченко Г. М. – К. : 2020. – 633 с., С. 7–27); Демська-Будзуляк Леся. Компаративні студії та новий історизм (там само, С. 46–59); Сиваченко Галина. Культурний трансфер – нова методологія Компаративістики (там само, С. 408–429)</p>	<p>Лекція (з елементами і бесіди) 2 год./ практичне 2 години; самостійна робота 8 годин</p>	<p>1, 11, 32, 33</p> <p>Інші див у списку за темою</p>	<p>Опрацювати питання, що виносяться на самостійне вивчення</p>	<p>до модуля I</p>

	:					
10	<p>Розвиток порівняльних студій в Україні.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Внесок культурно-історичних праць М. Драгоманова в розвиток порівняльних студій.</li> <li>2. Літературна теорія О. Потебні.</li> <li>3. І. Франко про національні літератури</li> </ol>	Самостійна робота/10 год	<p>1, 11, 32, 33</p> <p>Інші див у списку за темою</p>			
12	<p>Інтермедіальний аспект Література на перетині інших видів мистецтв. Література і музика. Літератури і кіно. Статті: Сиваченко Галина. Від літературоцентризму до артцентризму, або про засновки Інтермедіальності (Методології сучасної літературної компаративістики. Збірка наукових праць відділу компаративістики Інституту</p>	<p>Лекція (з елементами і бесіди) 2 год./ практичне 2 години; самостійна робота 8 годин</p>	<p>1, 11, 32, 33</p> <p>Інші див у списку за темою</p>	Проаналізувати твори українських і зарубіжних письменників з позиції інтермедіальності (за вибором здобувача)		

	<p>літератури ім. Т. Г. Шевченка НАН України / Ред. Сиваченко Г. М. – К. : 2020. – 633 с., С. 222–233); Рязанцева Тетяна. Інтермедіальність як методологія літературної Компаративістики (там само, С. 233–258); Юхимук Яніна. Музичний екфразис як засіб творення інтермедіального поля (там само, С. 258–288); Брайко Олександр. Образотворчі засоби кіно та їх літературні аналоги: деякі аспекти компаративного розгляду (там само, С. 300–374)</p>					
--	---	--	--	--	--	--

<p>12</p>	<p>«Чужий» в українській і зарубіжній літературі</p> <p>Образ іншого, чужого в літературі. Імагологічний підхід до аналізу художніх творів. Культурно-історичний аспект як важлива складова розуміння образу (концепту) «чужого» в національних літературах. Стереотип «чужого» : плюси і мінуси.</p>	<p>Лекція (з елементами бесіди) 2 год./ практичне 2 години; самостійна робота 8 годин</p>	<p>1, 11, 32, 33</p> <p>Інші див у списку за темою</p>	<p>Проаналізувати твір української або зарубіжної літератури (за вибором здобувача) з урахуванням позиції автора щодо зображення «чужого».</p>		
-----------	---	---	--	--	--	--



10	<p>Тема: Герменевтика: сучасні підходи і методи</p> <p>План</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Сучасні дискусії про герменевтичні тлумачення / принципи інтерпретації.</li> <li>2. Принцип герменевтичного кола та його компаративний аспект (взаємозв'язок частин і цілого – тексту і контексту).</li> <li>3. Літературна герменевтика Г.-Г. Гадамера</li> <li>4. Герменевтичні погляди П. Рікера</li> <li>5. Теорії читацького відгуку.</li> <li>6. Герменевтика як метод компаративних досліджень</li> </ol>	Лекція (з елементами і бесіди) 2 год./ практичне 2 години; самостійна робота 6 годин	1, 11, 32, 33  Інші див у списку за темою	Завдання: проналізувати статтю:  Рікер П. Що таке текст? Пояснення і розуміння.// Слово. Знак. Дискурс: Антологія світової літературно-критичної думки ХХ ст. – 2-е вид., доп. – Л., 2002.		
10	Часопростір як вияв національної свідомості. Поняття національного простору. Прояв авторської свідомості у процесі моделювання часопростору твору.	Самостійна робота/10	1, 11, 32, 33  Інші див у списку за темою			до модуля II

<p><b>12</b></p>	<p>Глобалізація і взаємодія національних літератур.</p> <p>Поняття глобалізаційних процесів. Взаємозв'язок процесу глобалізації і літератури. Слов'янські літератури і процес глобалізації.</p> <p>Статті: Ігор Лімборський Європейські літератури і глобалізація: національне і глобальне у просторі художньої свідомості</p> <p><a href="http://www.vsesvit-journal.com/old/content/view/455/41/">http://www.vsesvit-journal.com/old/content/view/455/41/</a></p> <p>Бабкін Віктор Глобалізаційні культурні процеси та їх вплив на функціональне призначення національної культури // Мистецтвознавчі записки. Питання культурології, історії та теорії культури. Вип 3, С. 55–62</p>	<p>Лекція (з елементами і бесіди) 2год./ практичне 2 години; самостійна робота 8 годин</p>	<p>1, 11, 32, 33</p> <p>Інші див у списку за темою</p>			
<p><b>10</b></p>	<p>Художній переклад як основна проблема компаративістики Форми, різновиди перекладу. Перекладознавство і новітні літературознавчі напрями. Перекладацька діяльність українських</p>	<p>Лекція (з елементами і бесіди) 2год./ практичне 2 години;</p>	<p>1, 11, 32, 33</p> <p>Інші див у списку за темою</p>			

	письменників.	самостійна робота 6 годин				
10	Захід і Схід як проблема компаративістики  Діалог культур як перспектива компаративного дослідження. Культурно-історичний діалог культур у взаємодії.	Лекція (з елементам и бесіди) 2год./ практичне 2 години; самостійна робота 6 годин	1, 11, 32, 33  Інші див у списку за темою			
10	Герменевтика і компаративістика  Визначення понять «герменевтика», «екзегетика». Зародження і розвиток герменевтики. Герменевтичне коло. Стан сучасного розвитку герменевтики. Наліз праць українських і зарубіжних дослідників.	Лекція (з елементам и бесіди) 2год./ практичне 2 години; самостійна робота 6 годин	1, 11, 32, 33  Інші див у списку за темою			
10	Імагологія  Предмет і завдання імагології. Національні образи світу. Літературні	Самостійн а робота	1, 11, 32, 33  Інші див	1. Проаналізувати романи: Марії Магіос “Солодка Даруся” та Феррейра де Кастро		

	<p>етнообрази. М. Кадо про художню природу етнообразів. Концепти "свій", "чужий". Національні стереотипи. Національний характер і національний образ світу. Школи європейської імагології. Імагологія в Україні.</p> <p><a href="http://www.lib.ru/FILOSOF/BUBER/ihunddu2.txt">http://www.lib.ru/FILOSOF/BUBER/ihunddu2.txt</a> Книга М. Бубера «Я і Т И»</p>	10годин	у списку за темою	<p>«СЕЛЬВА»  <a href="https://knigogid.ru/books/1159554-selva/toread">https://knigogid.ru/books/1159554-selva/toread</a>  з позиції імагологічного підходу. Визначити концепти "свій", "чужий".  Проаналізувати статтю – Вікторія Якимович Імагологічний дискурс роману Марії Матіос «Солодка Даруся»: інонаціональна проблематика.</p>		
12	<p>Інтертекстуальність</p> <p>Категорія інтертекстуальності (Ролан Барт, Борхес, Ю. Крістева, Ж. Женнет, М. Бахтін та ін. ). Форми міжтекстуальності. Постмодерний текст. Ідея гіпертексту</p> <p>Інтертекстуальність роману Дж. Фаулза «Жінка французького лейтенанта». Інтертекстуальність роману У. Еко «Ім'я троянди».</p>	<p>Лекція (з елементами і бесіди)</p> <p>2год./ практичне 2 години; самостійна робота 8 годин</p>	<p>1, 11, 32, 33</p> <p>Інші див у списку за темою</p>	<p>Завдання</p> <p>Проаналізувати твори Дж. Фаулза «Жінка французького лейтенанта» та Ю. Андрухович «Рекреації»</p>		

	Дослідити різні форми інтертекстуальності в сучасних українських романах (за вибором студента)					
<b>10</b>	Тема: Міф і література Міфопоетична образність. Взаємозв'язок міфу і літератури. Міф і архетип. Варіації тлумачення міфу (праці науковців) Авторський міф.	Лекція (з елементами і бесіди) 2 год./ практичне 2 години; самостійна робота 6 годин 6 год.	1, 11, 32, 33  Інші див у списку за темою	Проаналізувати художні твори з позиції міфопоетики (за вибором здобувача)		
<b>10</b>	Міждисциплінарні підходи Культурологія і культурні студії. Масове мистецтво і постмодерн Мультикультуралізм.	Лекція (з елементами і бесіди) 2 год./ практичне 2 години; самостійна робота 6 годин	1, 11, 32, 33  Інші див у списку за темою			

<p>Загальна система оцінювання курсу</p>	<p>За семестр з освітнього компонента проводяться два періодичні контролі (ПКР), результати яких є складником результатів контрольних точок першої (КТ1) і другої (КТ2). Результати контрольної точки (КТ) є сумою поточного (ПК) і періодичного контролю (ПКР): <math>КТ = ПК + ПКР</math>. Максимальна кількість балів за контрольну точку (КТ) складає 50 балів. Максимальна кількість балів за періодичний контроль (ПКР) становить 60 % від максимальної кількості балів за контрольну точку (КТ), тобто 30 балів. А 40 % балів, тобто решта балів контрольної точки, є бали за поточний контроль, а саме 20 балів. Результати поточного контролю обчислюються як середньозважена оцінок (<math>X_{ср}</math>) за діяльність здобувача на практичних (семінарських) заняттях, що входять в число певної контрольної точки. Для трансферу середньозваженої оцінки (<math>X_{ср}</math>) в бали, що входять до 40 % балів контрольної точки (КТ), треба скористатися формулою: <math>ПК = (X_{ср}) * 20 / 5</math>. Таким чином, якщо за поточний контроль (ПК) видів діяльності студента на всіх заняттях <math>X_{ср} = 4.1</math> бали, які були до періодичного контролю (ПКР), то їх перерахування на 20 балів здійснюється так: <math>ПК = 4.1 * 20 / 5 = 4.1 * 4 = 16.4 // 16</math> (балів). За періодичний контроль (ПКР) здобувачем отримано 30 балів. Тоді за контрольну точку (КТ) буде отримано <math>КТ = ПК + ПКР = 16 + 30 = 46</math> (балів).</p> <p>Здобувач має право на підвищення результату тільки одного періодичного контролю (ПКР) протягом двох тижнів після його складання у випадку отримання незадовільної оцінки.</p> <p>Підсумковим контролем є залік, що є сумою двох ПКР</p>
<p>Практичні заняття</p>	<p>«5» – здобувач у повному обсязі володіє навчальним матеріалом, вільно самостійно та аргументовано його викладає під час усних виступів та письмових відповідей, глибоко та всебічно розкриває зміст теоретичних питань та практичних завдань, використовуючи при цьому нормативну, обов'язкову та додаткову літературу. Правильно вирішив усі розрахункові / тестові завдання. Здатен виділяти суттєві ознаки вивченого за допомогою операцій синтезу, аналізу, виявляти причинно-наслідкові зв'язки, формувати висновки і узагальнення, вільно оперувати фактами та відомостями.</p> <p>«4» – здобувач достатньо повно володіє навчальним матеріалом, обґрунтовано його викладає під час усних виступів та письмових відповідей, в основному розкриває зміст теоретичних питань та практичних завдань, використовуючи при цьому нормативну та обов'язкову літературу. Але при викладанні деяких питань не вистачає достатньої глибини та аргументації, допускаються при цьому окремі несуттєві неточності та незначні помилки. Правильно вирішив більшість розрахункових / тестових завдань. Здобувач здатен виділяти суттєві ознаки вивченого за допомогою операцій синтезу, аналізу, виявляти причинно-наслідкові зв'язки, у яких можуть бути окремі несуттєві помилки, формувати висновки і узагальнення, вільно оперувати фактами</p>

	<p>та відомостями.</p> <p>«3» – здобувач у цілому володіє навчальним матеріалом, викладає його основний зміст під час усних виступів та письмових розрахунків, але без глибокого всебічного аналізу, обґрунтування та аргументації, допускаючи при цьому окремі суттєві неточності та помилки. Правильно вирішив половину розрахункових / тестових завдань. Має ускладнення під час виділення суттєвих ознак вивченого; під час виявлення причинно-наслідкових зв'язків і формулювання висновків.</p> <p>«2» – здобувач не в повному обсязі володіє навчальним матеріалом. Фрагментарно, поверхово (без аргументації та обґрунтування) викладає його під час усних виступів та письмових розрахунків, недостатньо розкриває зміст теоретичних питань та практичних завдань, допускаючи при цьому суттєві неточності. Правильно вирішив окремі розрахункові / тестові завдання. Безсистемно відділяє випадкові ознаки вивченого; не вміє зробити найпростіші операції аналізу і синтезу, узагальнення, висновки.</p>
Умови допуску до підсумкового контролю	Здобувач зобов'язаний відпрацювати всі пропущені семінарські заняття протягом двох тижнів. Невідпрацьовані заняття (невиконання навчального плану) є підставою для недопущення студента до підсумкового контролю.

### МЕТОДИ НАВЧАННЯ І ФОРМИ КОНТРОЛЮ

Семінар-дискусія, проектні технології, інтелект-карта, інтерактивна лекція, рольові ігри і/або ситуації. поточний, індивідуальні завдання, тести, модулі до двох періодичних контролів, підсумковий контроль

#### Література Основна

1. Колошук Н. Порівняльне літературознавство: посібник для вищих навчальних закладів. Київ: Видавничий дім «Кондор», 2018, 424 с.
2. Методології сучасної літературної компаративістики. Збірка наукових праць відділу компаративістики Інституту літератури ім. Т. Г. Шевченка НАН України / Ред. Сиваченко Г. М. – К. : 2020. – 633 с.
3. Євтушенко С. Постколоніальний дискурс на пострадянському просторі // Гуманітарна освіта в технічних вищих навчальних закладах. № 36, Київ, 2017. С. 22–34.

#### Додаткова

1. Бакула Б. Кілька міркувань на тему інтегральної компаративістики // Слово і час. 2002. № 3. С. 50–58.

1. Будний В. В. Порівняльне літературознавство: підруч. : Вид. дім «Києво-Могилянська академія», 2008. 430 с.
3. Войтюк А. Ю. Літературознавчі концепції Івана Франка. Львів : Вища школа, Вид-во при Львівському ун-ті, 1981. 183 с.
4. Гадамер Г. Г. Герменевтика і поетика [Пер. з нім.] К. : Юніаерс, 2001. 280 с. (Філософська думка).
5. Гром'як Р. Т. Літературна рецепція в компаративістичних студіях // Слово і час. 2002. № 2. С. 26–30.
6. Грицик Л. Українська компаративістика ХІХ – початку ХХ ст.: напрями, методика досліджень. Кілька вступних міркувань // Літературознавча компаративістика. Навч. посібник / За ред. Р. Гром'яка. Тернопіль: Редакційно-видавничий відділ ТДПУ, 2002. С. 29-33.
7. Грицик Л.В. Українська компаративістика: концептуальні проєкції. Донецьк: Юго-Восток, 2010. 299 с
8. Захід – Схід: основні тенденції розвитку сучасного порівняльного літературознавства: антологія // Науковий проєкт, загальна редакція Л. Грицик. Донецьк: ЛАНДОН-ХХІ, 2012. 376 с.
9. Денисова Т. Н. Наука «компаративістика» в сучасному потрактуванні / Літературна компаративістика. Вип. І. К. : ПЦ «Фоліант», 2005. С. 10–26.
10. Лексикон загального та порівняльного літературознавства / [за ред. А. Волкова та ін.]. Чернівці : Золоті литаври, 2001. 636 с.
11. Літературознавча компаративістика : [навч. посібн. / ред. Р. Т. Гром'як, упорядкув. : Р. Т. Гром'як, І. В. Папуша]. Тернопіль : ТДПУ, 2002. 334 с
12. Саїд Е. Орієнталізм. К. : Вид-во Соломії Павличко «Основи», 2001. 511 с.
13. Поліщук Я.О. Література як геокультурний проєкт : монографія. К. : Академвидав, 2008. 304 с.
14. Гундорова Т. Транзитна культура. Симптоми постколоніальної травми: статті та есеї. К. : Грані-Т, 2013. 548 с. (Серія «De profundis»).
15. Іванишин П.В. Національно-екзистенціальна інтерпретація (основні теоретичні та прагматичні аспекти) : [моногр.] / П.В. Іванишин. Дрогобич : Видавнича фірма «Відродження», 2005. 308 с.
18. Наливайко Д. Теорія літератури й компаративістика. К. : Києво-Могилянська академія, 2006. 347 с.
19. . Проблеми теорії ментальності / М. В. Попович, І. В. Кисляковська, Н. Б. Вяткіна та ін. К. : Наук. думка, 2006. 403 с.
20. Черниш А. особливості жанрової дифузії в постмодерному тексті. URL: <http://esnuir.eenu.edu.ua/bitstream/123456789/9335/1/28.pdf>
21. Мажара Н. Дифузія жанрів як ознака генологічної моделі мемуаристики URL: <http://molodyvcheny.in.ua/files/journal/2015/3/24.pdf>
22. Левченк О. Жанровторчі процеси ХХ–ХХІ століття. URL: <http://eprints.zu.edu.ua/17981/1/Левченко.pdf>
23. Копистянська Н. Жанр, жанрова система у просторі літературознавства. Львів: ПАІС, 2005. 368с.
24. Пажо Д.А. Сфери імагології URL: <https://www.myslenedrevo.com.ua/uk/Sci/Culturology/Smyslorozshyr/Obrazotvorchist/SferyImagologiji.html>
25. Левицька О. Інтертекстуальний дискурс роману Джона Фаулза «Жінка французького лейтенанта» URL: <http://dspace.nbu.gov.ua/bitstream/handle/123456789/18439/20-Levitska.pdf?sequence=1>
26. Сінченко О. Постколоніальні дослідження: український вимір. URL: [http://elibrary.kubg.edu.ua/id/eprint/5960/2/O\\_Sinchenko\\_LPMIT\\_3\\_GI.pdf](http://elibrary.kubg.edu.ua/id/eprint/5960/2/O_Sinchenko_LPMIT_3_GI.pdf)



27. Троян С.Орієнталізм і постколоніальний дискурс у контексті «Постмодерністського виклику» URL:

[file:///C:/Users/Администратор/Downloads/Mzu\\_2015\\_24\\_22.pdf](file:///C:/Users/Администратор/Downloads/Mzu_2015_24_22.pdf)

28. Гундорова Т. Пост-орієнталізм, іміграційний романс і нові можливості постколоніальних студій у Східній Європі URL:

<http://www.historians.in.ua/index.php/en/dyskusiya/1064->

31 Бесараб Т. П. Міжкультурні зв'язки та роль перекладу у їх розвитку // С. Рахманінов та культура (С. Рахманінов: на зламі століть). Х., 2013. Вип. 10 : Мультикультуралізм та культура України (до 140-річчя дня народження С. В. Рахманінова.), ч. 1., ч. 2 : Наукові статті учасників X Міжнародного науково - теоретичного симпозіуму “С. Рахманінов та культура (С. Рахманінов: на зламі століть). Мультикультуралізм та культура України (до 140-річчя дня народження С. В. Рахманінова.)”. С. 354–359.

32.Кшевецький В.С. Порівняльне літературознавство : Навчально-методичний посібник.Кам'янець-Подільський: ПП Зволейко Д.Г.,2012. 140 с

33. Герменевтика і проблеми літературознавчої інтерпретації . Монографія / за ред. Р. Гром'яка. Тернопіль: Редакційно-видавничий відділ ТНПУ, 2006. 286 с.